

CE

## INSTRUKCJA OBSŁUGI CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

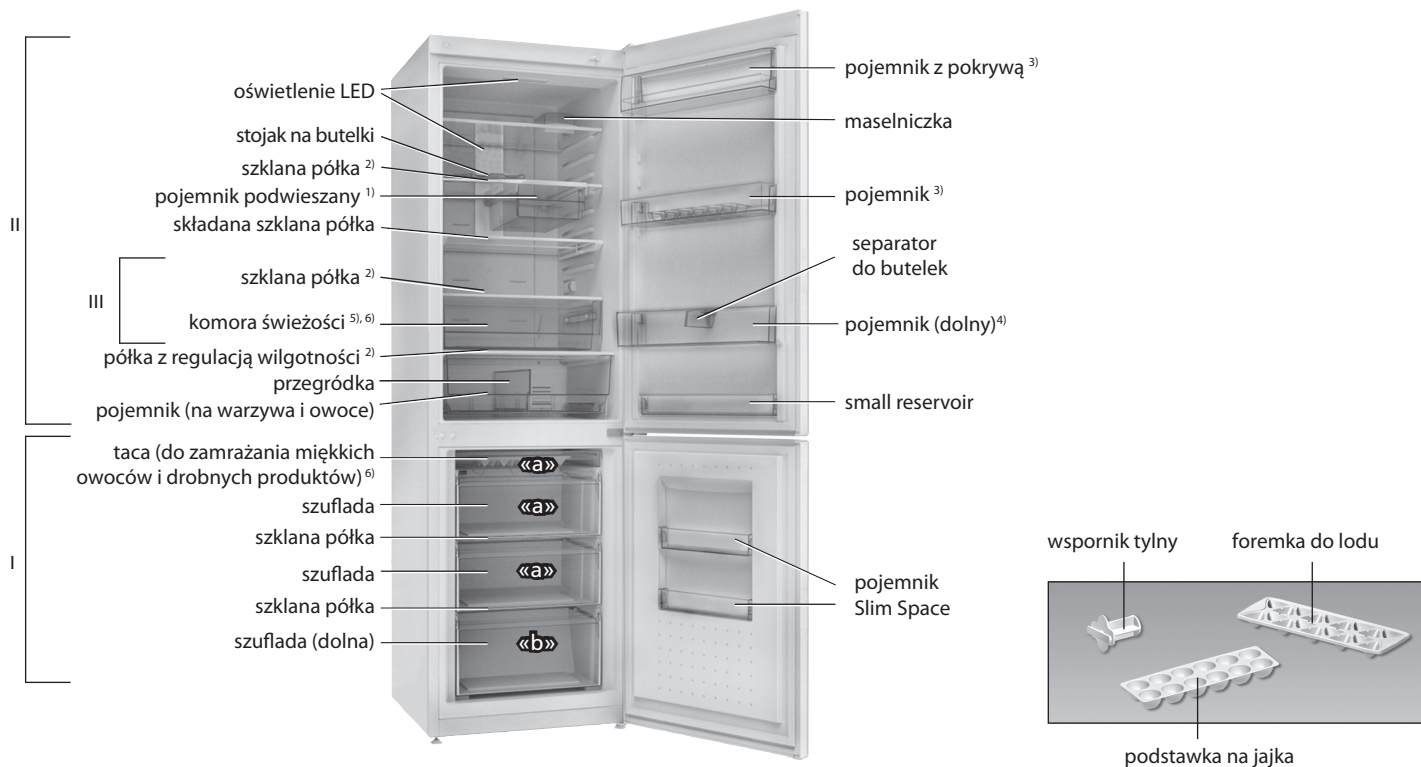
MPM-318-FF-45

MPM-343-FF-46

MPM-343-FF-47



**MPM**



I – zamrażalnik (FC):

«a» – strefa zamrażania i przechowywania, «b» – strefa przechowywania;

II – strefa przechowywania świeżych produktów spożywczych (RC);

III – strefa świeżości (w niektórych modelach nie występuje).

- <sup>1)</sup> Pojemnik nie jest przeznaczony do przechowywania olejów i świeżo gotowanej żywności.
- <sup>2)</sup> Maksymalne obciążenie przy równomiernym rozłożeniu nie może przekraczać 20 kg.
- <sup>3)</sup> Maksymalne obciążenie przy równomiernym rozłożeniu nie może przekraczać 2,5 kg.
- <sup>4)</sup> Maksymalne obciążenie przy równomiernym rozłożeniu nie może przekraczać 5 kg.
- <sup>5)</sup> Maksymalne obciążenie przy równomiernym rozłożeniu nie może przekraczać 7,5 kg.
- <sup>6)</sup> Wyposażenie opcjonalne w zależności od modelu.

Rysunek 1 – Chłodziarko zamrażarka i wyposażenie

## 1 OPIS LODÓWKI

**1.1** Lodówka, wskazana na Rysunku 1, przeznaczona jest do zamrażania i długotrwałego przechowywania produktów, przygotowywania lodu w zamrażalniku (FC), do ochładzania i krótkoterminowego przechowywania produktów spożywczych, napojów, warzyw i owoców w RC.

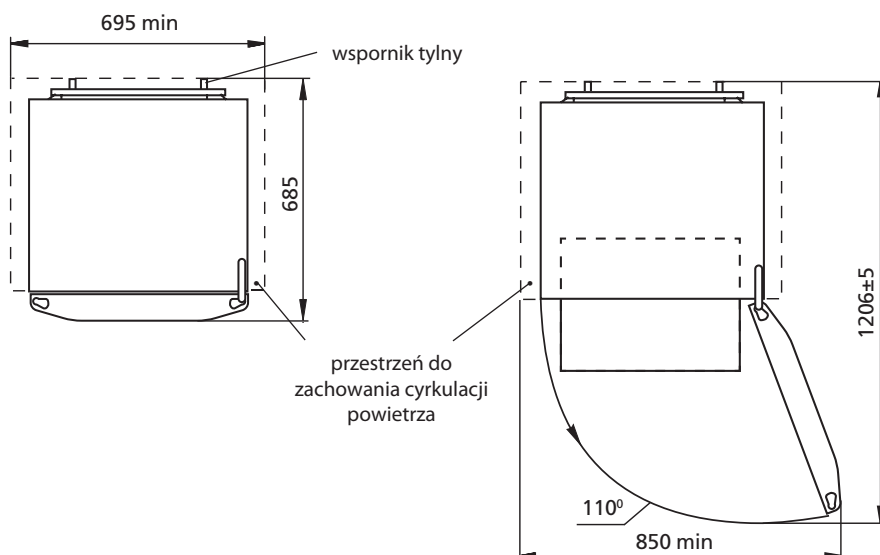
Niektóre modele posiadają strefę świeżości (patrz rys.1). W strefie świeżości podtrzymywana jest, porównywalnie z pozostałą częścią chłodziarki (różnica ok. 2 °C), najniższa temperatura co pozwala wydłużyć okres przechowywania świeżych produktów mięsnych i rybnych.

Temperatura w strefie świeżości może spaść okresowo poniżej 0 °C dlatego nie należy przechowywać w niej owoców i innych produktów wrażliwych na niskie temperatury.

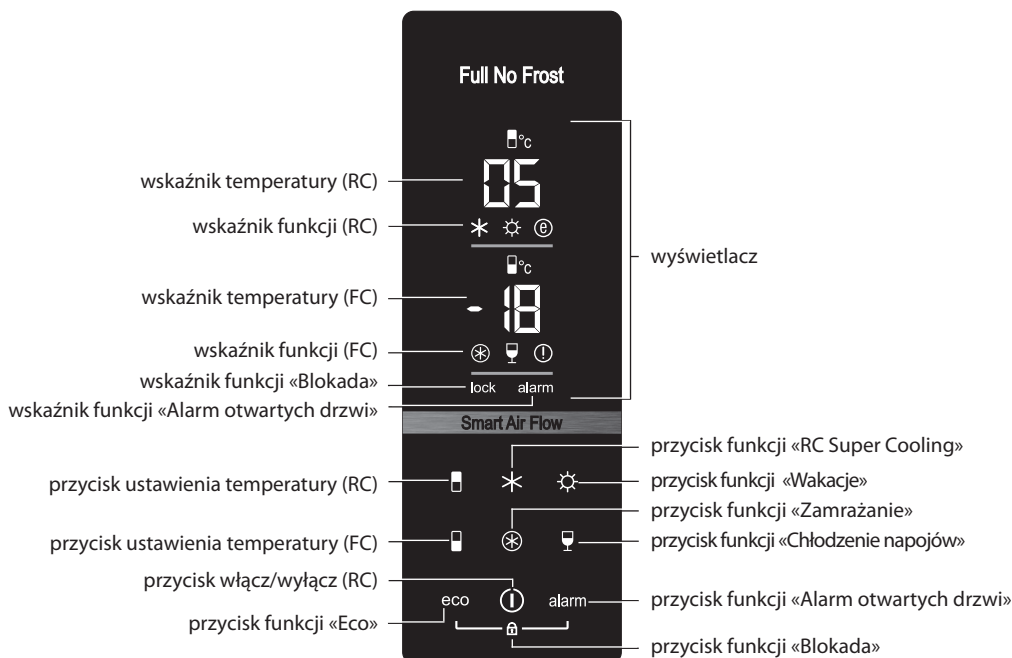
**1.2** Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 10 °C do 38 °C.

**1.3** Całkowitą przestrzeń wymaganą do eksploatacji określa się według wymiarów wskazanych na rysunku 2.

Dla łatwego usuwania szuflad z chłodziarki należy otwierać drzwi pod kątem co najmniej 110°. Nie należy używać siły otwierając drzwi pod kątem większym niż 110°.



Rysunek 2 – Chłodziarko zamrażarka (widok z góry)



Rysunek 3 – Panel sterowania

### UWAGA ! Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.

1.4 Panel sterowania znajduje się na drzwiach lodówki i pozwala na regulację temperatury, włączenie/wyłączenie urządzenia, aktywację funkcji.

1.5 Lodówka wyposażona jest w następujące funkcje: „RC Super Cooling” (\*), „Wakacje” (☀), „eco” (Ⓞ), „Zamrażanie” (❄), „Chłodzenie napojów” (🍷), „Blokada” („lock”, 🚫), „Alarm otwartych drzwi” („alarm”).

1.6 Oświetlenie LED znajduje się na tylnej ścianie i w górnej części urządzenia.

1.7 Lodówka wyposażona jest w system No Frost.

## 2 PANEL STEROWANIA

2.1 Panel sterowania wyposażony jest w wyświetlacz i przyciski sterujące (dalej – przyciski), jak pokazano na rysunku 3.

**OSTRZEŻENIE! Wszystkie przyciski sterujące są przyciskami dotykowymi.**

Panel jest zabezpieczony folią, którą należy usunąć przed uruchomieniem lodówki.

2.2 Podczas pracy lodówki oświetlenie wyświetlacza ściemnia się – tryb oszczędzania energii włącza się w ciągu 20 sekund po naciśnięciu przycisku lub zamknięciu drzwi.

Po naciśnięciu dowolnego przycisku, gdy drzwi są otwarte lub gdy wyświetlony zostanie kod usterki – wyświetlacz przełączy się w tryb aktywny a oświetlenie staje się jasne.

2.3 Wyświetlacz pokazuje wskaźniki pracy lodówki (rysunek 3) – wybraną temperaturę i aktywne funkcje.

2.4 Podczas włączania/wyłączania lodówki i aktywacji funkcji – pojawia się krótki sygnał dźwiękowy.

### 2.5 WSKAŹNIK PODWYŻSZONEJ TEMPERATURY W ZAMRAŻALNIKU (Ⓞ)

2.5.1 Wskaźnik świeci (Ⓞ), jeśli temperatura w zamrażalniku wzrośnie (np. podczas pierwszego włączenia lub podczas włączenia po umyciu lub załadowaniu dużej ilości świeżych produktów). Krótkotrwałe pojawienie się wskaźnika (Ⓞ) np po dłuższym otwarciu drzwi nie wskazuje na awarię lodówki: gdy temperatura w komorze spada, wskaźnik yłącza się automatycznie.

Jeśli wskaźnik jest włączony przez długi czas, należy sprawdzić jakość przechowywanych produktów i wezwać technika serwisu.

Migający wskaźnik oznacza rozmrożenie produktów z powodu awarii zasilania. Miganie wskaźnika (Ⓞ) wyłącza się naciskając przycisk „alarm”.

### 2.6 WSKAZANIA WYŚWIETLACZA

2.6.1 Wskaźniki temperatury FC i RC mogą wyświetlać znaki alfanumeryczne-wskazania związane z diagnostyką pracy lodówki:

– „H”. Miga, gdy temperatura w komorze jest wyższa niż ustawiona

temperatura (gdy lodówka jest podłączona do sieci, gdy drzwi komory są otwarte przez długi czas, gdy załadowano dużą ilość świeżej żywności itp.). Wskaźnik gaśnie, gdy wybrana temperatura zostaje przywrócona w komorze;

– „L”. Miga, jeśli temperatura w komorze jest niższa niż ustawiona temperatura. Wyłącza się po przywróceniu ustawionej temperatury w komorze;

– „SC”. Zapala się, gdy włączona jest funkcja „RC Super Cooling” i wyłącza się po jego dezaktywacji;

– „SF”. Zapala się, gdy włączona jest funkcja „Zamrażanie” i wyłącza się po jej dezaktywacji;

– „F1”, „F2”, „F3”, „E2”. Zapala się w przypadku awarii.

Gdy wskazania „F1”, „F2”, „F3”, „E2” pojawią się na wyświetlaczu a gdy „L”, „H” migają dłużej niż 24 godziny, należy wezwać autoryzowany serwis w celu usunięcia usterki.

## 3 EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

### 3.1 WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

3.1.1 Podłącz lodówkę do sieci. Aby aktywować pracę urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przycisk (Ⓞ). Pojawią się wskaźniki „RC” i „FC” oraz wartości temperatury w komorach i i wskaźniki wcześniej ustawionych funkcji po wyłączeniu lodówki. Pojawi się również migająca „H” i (Ⓞ) wskaźnik zacznie migać, ponieważ temperatura w komorach jest wyższy niż normalnie. Miganie wskaźnika (Ⓞ) powinno być wyłączone naciskając przycisk „alarm” – wskaźnik będzie świecił w sposób ciągły.

Następnie wybierz żądaną temperaturę w komorach i dodatkowe funkcje (w razie potrzeby). Wybrane wartości temperatury zostaną aktywowane a wskaźniki zmieniają się ponownie na migające wskazania „H”.

Po pewnym czasie «H» przestanie migać. (Ⓞ) wskaźnik gaśnie, a wyświetlacz pokazuje wartości temperatury ustawione w RC i FC. Produkty można teraz włożyć do lodówki.

### 3.2 USTAWIENIE TEMPERATURY

3.2.1 Pmożliwy zakres temperatur do wyboru:

- w RC: od +2 °C do +8 °C;
- w FC: od -16 °C do -24 °C.

3.2.2 Aby ustawić żądaną temperaturę naciśnij (📱) i (📱) przytrzymaj do momentu pojawienia się żądanej wartości temperatury. Naciskając i przytrzymując przycisk temperatura zmienia się w sposób ciągły.

**UWAGA! Podczas ustawiania temperatury w FC od -22 °C do -24 °C, a także gdy funkcja „Zamrażanie” jest aktywna, wybór temperatury w RC będzie ograniczony zakresem temperatur od +3 °C do +8 °C.**

Wybrana wartość temperatury dla komory zostanie osiągnięta po pewnym czasie, zwłaszcza po pierwszym włączeniu, oraz po umyciu lodówki.

**UWAGA! Utrata napięcia w sieci nie ma wpływu na późniejszą pracę lodówki. Po wznowieniu zasilania lodówka nadal działa z wcześniej ustawionymi temperaturami w przedziałach.**

### 3.3 AKTYWACJA / DEAKTYWACJA FUNKCJIS

**3.3.1** Funkcje są aktywowane przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku – odpowiednie wskaźniki zapalą się na wyświetlaczu, jak pokazano na rysunku 3. Aby dezaktywować funkcje, należy ponownie nacisnąć przyciski i wskaźniki zgasną.

**UWAGA! Funkcje „RC Super Cooling” i „Freezing” są wyłączone automatycznie w przypadku awarii zasilania lub kiedy zasilanie jest odcięte, więc muszą być ponownie aktywowane. „Wakacje”, „Blokada przycisków”, „Eco”, „Chłodzenie napojów” i „Alarm dźwiękowy otwartych drzwi RC” nie są dezaktywowane automatycznie.**

#### 3.4 Funkcja „RC SUPER COOLING” (❄)

**3.4.1** Funkcja jest zalecana do szybkiego schłodzenia napojów lub dużej ilości świeżych produktów. Gdy funkcja jest aktywna, temperatura w RC zostanie zredukowana do wartości minimalnej dla szybkiego schłodzenia produktów.

**3.4.2** Aby aktywować funkcję naciśnij przycisk ❄ wskaźnik temperatury °C wskaźnik temperatury zgaśnie.

**3.4.3** Funkcja dezaktywuje się automatycznie po 6 godzinach lub po naciśnięciu przycisku ❄.

**UWAGA! Funkcja „RC Super Cooling” jest wyłączona automatycznie po włączeniu funkcji „Wakacje” i nie można jej aktywować w trybie „Eco” i „Wakacje”.**

#### 3.5 FUNKCJA „WAKACJE” (🌞)

**3.5.1** Zaleca się, aby funkcja była aktywowana, gdy urządzenie nie jest używane przez długi czas (ponad 14 dni). Gdy funkcja jest wybrana, w RC ustawiona jest temperatura +15 °C, co zapobiega powstawaniu nieprzyjemnego zapachu w zamkniętej komorze bez produktów. Produkty należy wcześniej wyjąć z RC.

**3.5.2** Aby aktywować funkcję, naciśnij przycisk 🌞 wskaźnik zaświeci się a na wyświetlaczu pojawi się „15”.

**3.5.3** Aby dezaktywować funkcję, naciśnij przycisk 🌞 ponownie i wskaźnik zgaśnie.

#### 3.6 FUNKCJA „ALARMU OTWARTYCH DRZWI”

**3.6.1** Aby aktywować funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk „alarm” przez dłużej niż 3 sekundy, na wyświetlaczu zapali się wskaźnik „alarm”. Alarm dźwiękowy włącza się podczas pracy lodówki, jeśli drzwi RC są otwarte przez ponad 60 sekund i wyłączają się po zamknięciu drzwi przedziału.

Jeśli drzwi RC nie są zamknięte, alarm dźwiękowy może być dezaktywowany przyciskiem „alarm”. Zostanie jednak powtórzony onownie po 3 minutach, a po 5 minutach zapali się oświetlenie w RC i obniży do poziomu minimalnego.

**3.6.2** Alarm otwartych drzwi RC jest dezaktywowany przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „alarm” przez 3 sekundy – wskaźnik wyłączy się.

#### 3.7 FUNKCJA „ECO”, (🌱)

**3.7.1** Gdy ta funkcja jest aktywna, lodówka uruchamia się działający w trybie optymalnego zużycia energii.

**3.7.2** Funkcję aktywuje się przyciskiem 🌱 wskaźnik na wyświetlaczu zaświeci się i pokażą się wskaźniki temperatury +5 °C dla RC i -16 °C dla FC. Po 5 sekundach wyświetlacz wyłączy się, a wskaźnik przełączy się w tryb oszczędzania energii. Po naciśnięciu dowolnego przycisku, gdy wskaźnik podwyższonej temperatury jest aktywowany, gdy drzwiczki RC są otwarte, wyświetlacz przełącza się na aktywny tryb pracy i oświetlenie staje się jasne.

**3.7.3** Funkcję wyłącza się przez naciśnięcie przycisku „eco”, wskaźnik zgaśnie.

**UWAGA! Funkcja „Eco” nie może być aktywowana, gdy „Super Cooling”, „Zamrażanie” i „Chłodzenie napojów” są włączone.**

**UWAGA! Gdy funkcja „Eco” jest włączona, nie można zmienić temperatury w komorach.**

#### 3.8 FUNKCJA „ZAMRAŻANIE” (❄)

**3.8.1** Funkcja służy do zamrażania świeżych produktów o wadze powyżej 4 kg w FC. Wcześniej należy włączyć funkcję „Zamrażanie”, 24 godziny przed napełnieniem FC świeżymi produktami.

**3.8.2** Funkcja jest aktywowana za pomocą przycisku ❄, wskaźnik °C.

**3.8.3** Funkcja wyłącza się automatycznie po 50 godzinach lub za pomocą przycisku ❄.

**UWAGA! Nie można włączyć funkcji „Zamrażanie” gdy włączona jest funkcja „Eco”.**

#### 3.9 FUNKCJA „CHŁODZENIE NAPOJÓW” (🧊)

**3.9.1** Ta funkcja służy do szybkiego schładzania napojów przez 30 minut.

**3.9.2** Ta funkcja jest aktywowana za pomocą przycisku 🧊, wskaźnik 🧊 na wyświetlaczu zaświeci się.

Po 30 minutach pojawi się sygnał dźwiękowy i wskaźnik 🧊 and na wyświetlaczu zacznie migać. Funkcję należy wyłączyć przez ponowne naciśnięcie przycisku 🧊.

**3.9.3** W razie potrzeby naciśnij przycisk 🧊, aby wyłączyć funkcję wcześniej – wskaźnik na wyświetlaczu zgaśnie.

**UWAGA! Nie zapomnij wyjąć napojów z zamrażarki po zakończeniu chłodzenia.**

**UWAGA! Odliczanie czasu chłodzenia wznawia się po awarii zasilania.**

**UWAGA! Funkcja nie może być aktywowana, gdy Funkcja „Eco” jest włączona.**

#### 3.10 FUNKCJA BLOKADA („Lock”)

**3.10.1** Aby aktywować tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „eco” i „alarm” (🔒) przez 3 sekundy wskaźnik „lock” na wyświetlaczu zaświeci się i wszystkie przyciski na wyświetlaczu zostaną zablokowane, z wyjątkiem „eco” i „alarm”.

**3.10.2** Aby wyłączyć funkcję, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „eco” i „alarm” przez 3 sekundy, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i kontrolka „lock” zgaśnie.

#### 3.11 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE CHŁODZIARKI

**3.11.1** Aby wyłączyć chłodziarkę należy wcisnąć i przytrzymać przycisk 🌱 przez 3 sekundy – pojawi się sygnał dźwiękowy, wyświetlacz i wskaźniki wyłączą się.

Aby włączyć lodówkę ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk 🌱 rozpoczęcie pracy lodówki może być opóźnione.

**3.11.2** Aby odłączyć lodówkę od sieci, należy odłączyć przewód zasilający z gniazdka.

## 4 EKSPLOATACJA CHŁODZIARKI

### 4.1 EKSPLOATACJA

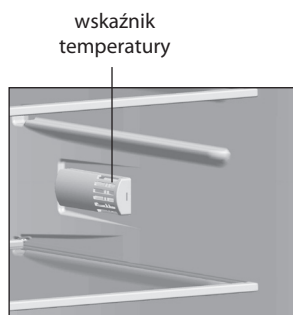
**UWAGA! Nie umieszczaj produktów w pobliżu czujnika temperatury umieszczonego na prawej bocznej ścianie RC (Rysunek 4).**

**4.1.1** Zgodnie z rysunkiem 5 podwieszany pojemnik służy do przechowywania produktów takich jak wędliny czy sery. Pojemnik jest mocowany pod szklaną półką za pomocą wysuwanego wspornika i może się przesuwac wzdłuż półki. Aby załadować produkty, wyciągnij pojemnik do oporu.

Jeśli konieczne jest ustawienie pojemnika na innej szklanej półce, wyjmij pojemnik z uchwytu przesuwanego, wyciągając go do oporu i podnosząc go.

Następnie wyjmij wspornik przesuwany:

– podnieść tylną stronę wspornika przesuwanego i odczep go od szklanej półki;



Rysunek 4



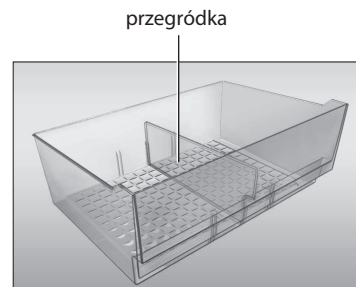
Rysunek 5



Rysunek 6



Rysunek 7



Rysunek 8

– opuścić tylną burtę i wysunąć wspornik wysuwany, odłączając jego przednią stronę.

**4.1.2** Stojak na butelki przeznaczony do przechowywania napojów w butelkach efektywnie wykorzystanie wnętrza RC. Butelki muszą być umieszczone tak, aby nie dotykały tylnej ściany RC.

Stojak na butelki zaleca się ustawić na drugim górnym kieliszku półki, na której napoje są schładzane do optymalnej temperatury.

**4.1.3** Ogranicznik do butelek zapobiega ich przewróceniu podczas otwierania i zamykania drzwi. Ogranicznik można przesuwać zgodnie z rysunkiem 6, ustalając położenie butelek.

**4.1.4** Aby umieścić wysokie naczynia, należy podnieść przednią część składanej półki szklanej i wsunąć pod tylną ściankę zgodnie z rysunkiem 7 (przesuwana półka stanowi wyposażenie opcjonalne i występuje w zależności od modelu).

Aby przywrócić składaną półkę do pierwotnego położenia, podnieś jej przednią krawędź i pociągnij.

Aby wyjąć składaną szklaną półkę:

- podnieś przednią część półki i odłącz ją od tylnej części;
- wyjmij przednią część;
- wyjmij tylną część, podnosząc ją.

**4.1.5** Mała półka na drzwiach służy do przechowywania produktów w małych opakowaniach.

Aby wyjąć półkę, podnieś ją obiema rękami i uwolnij rowki od elementów zaciskowych na drzwiach.

**4.1.6** Pojemnik komory świeżości (wyposażenie opcjonalne w zależności od modelu) i pojemnik na warzywa lub owoce musi być całkowicie wysunięty w trakcie wkładania produktów.

Dla łatwej obsługi pojemniki poruszają się po prowadnicach rolkowych.

Jeśli konieczne jest wyjęcie pojemnika: zaleca się wyciągnąć go do oporu, a następnie podnieść trzymając go z boku i zwalniając rolki pojemnika z prowadnic po obu stronach. Aby wstawić pojemnik do lodówki, ustaw rolki pojemnika (po obu stronach) w prowadnicę i wepchnij pojemnik do środka, podnosząc go.

**4.1.7** Pojemnik (na warzywa lub owoce) posiada separator (rysunek 8), który jest ustawiony w jednej z trzech pozycji wzdłuż rowków prowadzących.

Aby zmienić położenie separatora:

- otworzyć drzwi do oporu i wyjąć pojemnik, zgodnie z opisem 4.1.6;

– wyjmij separator z pojemnika i ustaw go w nowym położeniu wzdłuż rowków prowadzących, przesuując separator w dół do oporu.

**4.1.8** W komorze (na warzywa lub owoce) można regulować wilgotność, aby zapewnić optymalne warunki przechowywania produktów. Dzięki regulowanemu poziomowi wilgotności produkty zachowują świeżość dużo dłużej.

Nad pojemnikiem (na warzywa lub owoce) znajduje się półka z zainstalowanym regulatorem wilgotności. Regulacja wilgotności odbywa się poprzez przesunięcie kłapy w kierunku strzałki (rysunek 9):

– pozycja „**Low**” jest odpowiednia do długotrwałego przechowywania zapakowanych produktów. Pociągnij klapę, aby otworzyć otwory wentylacyjne, dzięki czemu spadnie temperatura i wilgotność;

– pozycja „**High**” (wysoka wilgotność) jest odpowiednia dla krótkoterminowego przechowywania nieopakowanych produktów spożywczych o dużej wilgotności, takich jak sałata, warzywa, owoce. Klapę należy popchnąć, aby zamknąć otwory wentylacyjne.

Pomiędzy pozycjami „Low” i „High” znajdują się dwie pozycje pośrednie (rysunek 9), w których otwory wentylacyjne nie są całkowicie otwarte lub zamknięte.

## 4.2 EKSPLOATACJA ZAMRAŻALNIKA

**4.2.1** Szufłady mają uchwyt na przednim panelu dla łatwego załadunku i rozładunku produktów oraz uchwyty po bokach (z wyjątkiem dolnego kosza) (rysunek 10).

Niektóre modele lodówek wyposażone są w „BIG BOX” – kosz o zwiększonej objętości.

**4.2.2** Kosze posiadają ikony z zaleceniami dotyczącymi okresu przydatności do spożycia (w miesiącach).

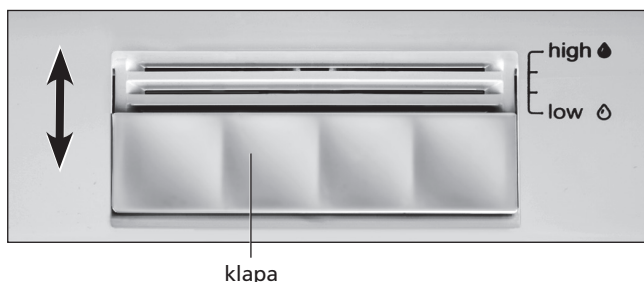
**4.2.3** Pierogi, małe kawałki mięsa, jagody itp. zaleca się umieścić na tacy do mrożenia jagód i innych małych produktów. Po ich zamrożeniu zapakuj produkty i umieść je w koszach.

**4.2.4** Pojemniki Slim Space na drzwiach przeznaczone są do krótkotrwałego przechowywania produktów mrożonych w małych opakowaniach.

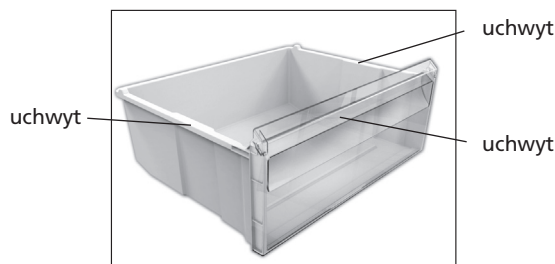
Aby wyjąć pojemnik, podnieś go obiema rękami i uwolnij rowki od elementów zaciskowych na drzwiach.

**UWAGA! Nie umieszczaj produktów w pobliżu tylnej ściany zamrażalnika, aby nie blokować kanałów powietrznych systemu No Frost.**

BDO: 000027599



Rysunek 9



Rysunek 10